

# BIRDS OF UZBEKISTAN

PHOTOALBUM



ФОТОАЛЬБОМ

# ПТИЦЫ УЗБЕКИСТАНА



Фотоальбом  
ПТИЦЫ УЗБЕКИСТАНА

BIRDS OF UZBEKISTAN  
Photoalbum



ТАШКЕНТ-2012

## Природа Узбекистана

Узбекистан расположен в центре Средней Азии, его площадь 448 844 км<sup>2</sup>. Это самая густонаселенная страна из всех государств Центральной Азии. Но, несмотря на это, природа Узбекистана богата и разнообразна. На севере страны расположено уникальное плоское поднятие - плато Устюрт, обрывы (чинки) которого служат берегами Аральского моря. Расположенная в центре Узбекистана обширная пустыня Кызылкум соседствует с пойменными (тугайными) лесами двух крупнейших среднеазиатских рек Сырдарья и Амударья. На юге и востоке возвышаются отроги горных хребтов Памиро-Алая и Тянь-Шаня, снег на вершинах которых лежит круглый год. На территории страны более 500 озер и водохранилищ.

Наряду с культурным и историческим наследием, Узбекистан представляет большой интерес и для любителей живой природы. В разнообразных ландшафтах страны встречается около 4500 видов растений, 14900 видов беспозвоночных и 702 вида позвоночных животных. Среди них около 400 растений и 40 позвоночных животных нигде за пределами Средней Азии не встречаются, то есть являются эндемиками. Неповторимость природы Узбекистана во все времена привлекала внимание ученых, путешественников и просто ценителей красоты.



Биологическое разнообразие Узбекистана имеет глобальное значение и строго охраняется государством. Охраняемые природные территории страны включают в себя 8 заповедников, 2 национальных парка, 1 биосферный резерват, 10 заказников, 5 памятников природы и 1 центр по разведению редких видов животных. 2 водноболотных угодья имеют международные сертификаты Ramsar, 51 участок включен в мировую сеть Important Bird Area (IBA).

Большим разнообразием характеризуется фауна птиц страны. Узбекистан находится на пересечении пролетных путей из Западной Сибири и Казахстана на ирано-каспийские и индо-пакистанские зимовки. Благодаря этому здесь встречается более 460 видов птиц, из них более 265 видов гнездятся.

## The nature of Uzbekistan

Uzbekistan is situated in the center of Central Asia. The area of Uzbekistan is 448,844 sq. km. It is the most densely populated state of all Central Asian states. Despite this, nature in Uzbekistan is rich and diverse. A unique elevation is Plateau Ustyurt, the escarpments of which form the shores of the Aral Sea, is situated in the north of Uzbekistan. A vast desert Kyzylkum neighbors the



flood-land tugai forests fringing two largest Central Asian rivers, the Syrdarya and the Amudarya. The spurs of the mountain ranges of Pamirs-Alai and Tien-Shan with snow caps all the year round rise in the south and east. There are more than 500 lakes and reservoirs in Uzbekistan.

Together with the cultural and historic heritage, Uzbekistan is of interest for the lovers of wild life. About 4500 plant, 14,900 invertebrate and 702 vertebrate animal species are recorded across diverse landscapes of Uzbekistan. Of these, about 400 plant and 40 vertebrate animals species are not recorded outside Central Asia, i.e. they are endemics. The unique nature of Uzbekistan has always attracted scientists, travelers and nature-lovers.

The biological diversity of Uzbekistan is of global importance and is strictly protected by the state. Protected natural areas of Uzbekistan include 8 nature reserves, 2 national parks, 1 biosphere reserve, 10 preserves, 5 nature monuments, and 1 center for rare animal breeding. Two wetlands have Ramsar international certificates, while 51 sites are included into the world net of Important Bird Area (IBA). Uzbekistan boasts a high diversity of avian fauna as it lies on the crossing of migratory routs from western Siberia and Kazakhstan to Iran-Caspian and Indo-Pakistani wintering grounds. More than 460 avian species are encountered in Uzbekistan owing to this fact; of these, more than 265 species are nesting.



## Немного о бѣдвочинге

Самое удобное время года для орнитологических экскурсий (бѣдвочинга) в Узбекистане – начало мая. Многие места для наблюдений за птицами расположены недалеко от крупных городов, наиболее часто посещаемых туристами. До всех этих мест нетрудно добраться самостоятельно.

Гости Ташкента могут посетить живописные горные урочища Западного Тянь-Шаня - Чимган и Бельдерсай, находящиеся в 2 часах езды от города. Всего лишь за один день здесь можно встретить более 40 видов птиц, в том числе – стервятника, орла-карлика, балобана, кеклика, серую неясыть, скалистую ласточку, клушицу и альпийскую галку, синюю птицу, желтогрудую лазоревку, каменного воробья, арчевого дубоноса, овсянку Стюарта и желчную овсянку.

В 120 км южнее Ташкента, на правом берегу Сырдарьи, сохранился участок пойменного леса – Дальверзинский тугай. Весной здесь повсюду слышны пронзительные крики токующих самцов сырдарьинского фазана (Turkestan Pheasant). Нетрудно увидеть и самих фазанов - фантастически ярких птиц. В тугае можно встретить и другие характерные для этого ландшафта виды – квакву, туркестанского тювика, буланую совку, белокрылого дятла, бухарскую синицу, черноголового ремеза. На песчаных отмелях реки можно увидеть авдотку, кулика-сороку, мелких куликов, зуйков, чаек и крачек.

Интересную экскурсию можно совершить и не покидая Ташкента. В городском ботаническом саду, площадь которого около 70 га, весной можно встретить более 30 видов птиц. Наряду с обычными «городскими» птицами, тут можно наблюдать малую поганку, малого баклана, камышницу, вяхиря, сплюшку, зимородка, бухарскую синицу, белокрылого дятла, свиристеля, крапивника, чернозобого дрозда, обыкновенного дубоноса.

Всего лишь в 40 км южнее города Самарканд, на Зеравшанском хребте, находится живописное горное урочище - перевал Тахтакарача. Здесь можно встретить более 40 видов птиц, в том числе – бородача, кумая, змеяда, тонкоклювого жаворонка, соловья-белошейку, райскую мухоловку, рыжешейную синицу, большого скалистого поползня, седоголового щегла.

В 42 км юго-восточнее древней Бухары расположен участок глинисто-песчаной пустыни с зарослями саксаула, такырами и солеными озерами. Это Экоцентр «Джейран», площадью 16350 га, на котором, благодаря строгой охране, сохраняется уникальный природный комплекс. За одну орнитологическую экскурсию здесь можно встретить до 50 водно-болотных и пустынных видов птиц, в том числе кудрявого и розового пеликанов, египетскую цаплю, белоглазую чернеть, дрофу-красотку, толстоклювого зуйка, кречетку, сажу, буланую совку, буланого козодоя, пустынную славку, скотоцерку, буланого вьюрка...

Интересных вам наблюдений!

## Briefly about bird watching

The early May is the most convenient time of year for ornithological excursions (bird watching) in Uzbekistan. Many places for bird watching are situated not far from large cities, which are most visited by tourists. It is easy to reach these places independently.

Visitors to Tashkent can visit picturesque tracts of western Tien Shan – Chimgan and Berldersai, which are only two hours' drive from Tashkent. Within only one day it is possible record more than 40 avian species, namely the Egyptian Vulture, the Booted eagle, the Saker falcon, the Chuckar, the Tawny Owl, the Crag Martin, the Red-billed Chough and the Yellow-billed Chough, the Blue Whistling-thrush, the Yellow-breasted Tit, the Rock Sparrow, the White-winged Grosbeak, the White-capped Bunting and the Red-headed Bunting.

The site of a floodplain forest, Dalverzinsky tugai, is preserved 120 km to the south of Tashkent on the right bank of the Syrdarya River. The shrieks of lekking Turkestan Pheasant males can be heard throughout the forest. These birds with their fantastically bright plumage can be easily seen, too. Other species characteristic of this landscape, namely, the Black-crowned Night-heron, the Shikra, the Pallid Scops-owl, the White-winged Woodpecker, the Turkestan Tit, and the White-crowned Penduline-tit, can be recorded there, too. The Eurasian Stone-curlew, the Eurasian Oystercatcher, Sandpipers, and Plovers, Gulls and Terns can be seen in the shallow parts of the river.

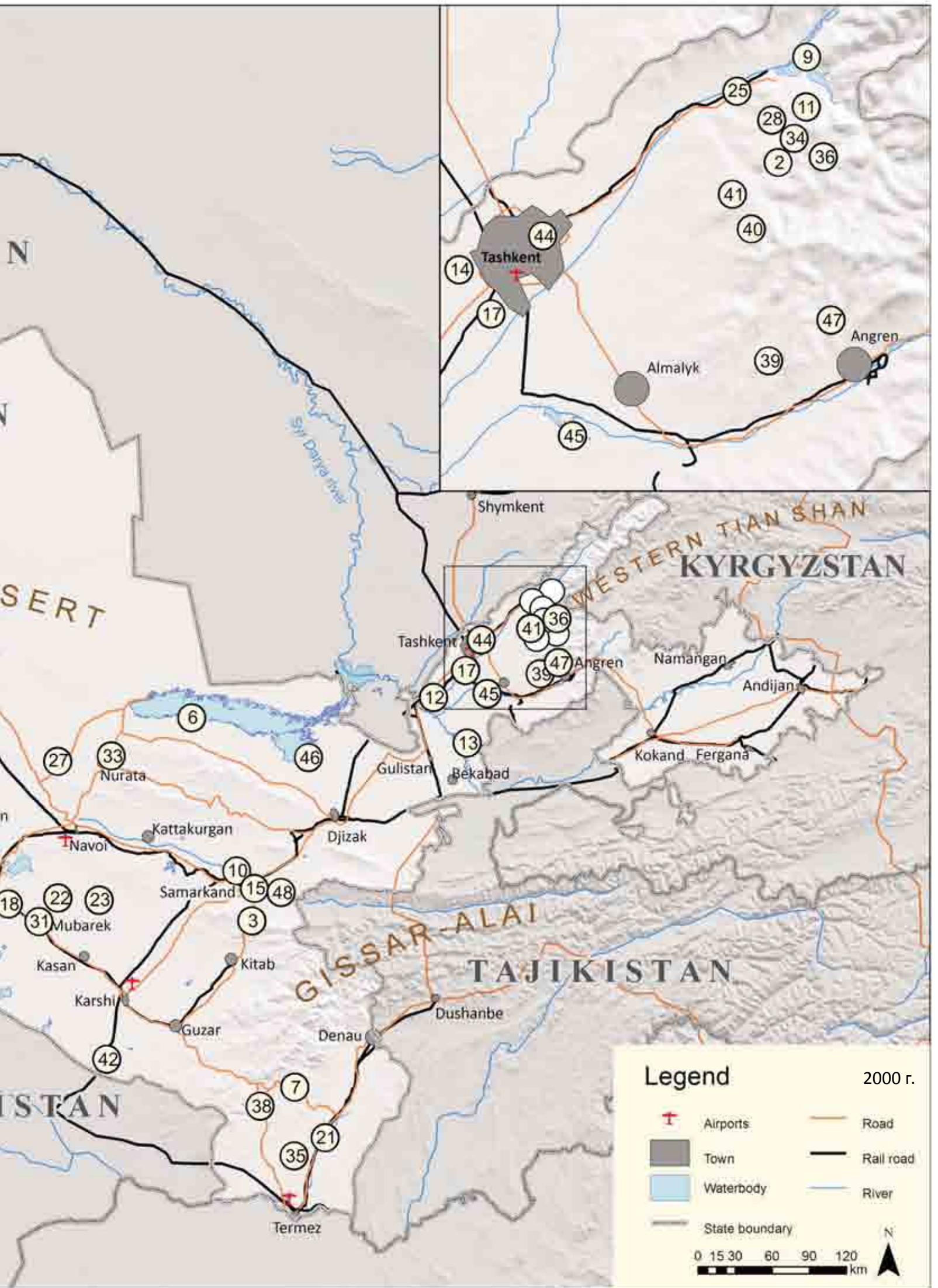
An interesting excursion can be made without leaving Tashkent. In the city botanical garden, the area of which is about 70 ha, one can record more than thirty avian species. Together with common urban avian species, it is possible to observe the Little Grebe, the Pygmy Cormorant, the Common Moorhen, the Common Wood-pigeon, the Common Scops-owl, the Common Kingfisher, the Turkestan Tit, the White-winged Woodpecker, the Bohemian Waxwing, the Winter Wren, the Black-throated Thrush and the Hawfinch.

Only 40 km to the south of the City of Samarkand, there is a picturesque mountain tracts, the pass Takhtakaracha (Alexander pass) on the Zerafshan Ridge. More than 40 avian species can be encountered there, including the Lammergeier, the Himalayan Vulture, the Short-toed Snake-eagle, the Hume's Lark, the Persian Robin, the Asian Paradise-flycatcher, the Dark-grey Tit, the Eastern Rock-nuthatch and the Grey-headed Goldfinch.

A site of clay-sandy desert with saxaul growth, takyr soils and saline lakes is situated 42 km to the south-east of ancient Bukhara. There is the Ecocenter «Jeyran» («Goitered gazelle») with the area of 16350 ha, in which a unique natural complex is preserved owing to a strict protection regime. Only during one field trip, up to fifty wetland and desert avian species can be recorded there, including the Dalmatian Pelican and the Great White Pelican, the Cattle Egret, the Ferruginous Duck, the Houbara Bustard, the Greater Sand Plover, the Sociable Lapwing, the Pallas's Sandgrouse, the Pallid Scops-owl, the Egyptian Nightjar, the Desert Warbler, the Streaked Scrub-warbler and the Desert Finch.

We wish you exciting observations!





# Птицы равнин



Дальверзинский тугай в среднем течении р. Сырдарья, Ташкентская область/  
Dalverzin tugai in middle part of Syrdarya river, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Allsher Atakhodjaev © 26.04.2009



A wide-angle photograph of a lush green field filled with numerous bright red flowers, likely poppies, scattered throughout. The field extends to a line of trees and shrubs in the background under a bright, overcast sky. The text "Birds of plains" is overlaid in the center of the image.

# Birds of plains



Майна/Common Myna/*Acridotheres tristis*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 16.07.2012



Зяблик/Eurasian Chaffinch/*Fringilla coelebs*  
Ходжикент, Ташкентская область/Khodjkent, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©18.12.2011





Деревенская ласточка/Barn Swallow/*Hirundo rustica*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecocenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 29.05.2012



Рыжепоясничная ласточка/Red-rumped Swallow/*Hirundo daurica*  
Янгиабат, Ташкентская область/Yangiabad, Tashkent region  
Лидия Схинас/Lidiya Skhinas © 23.06.2011

Обыкновенная горлица/European Turtle-dove/*Streptopelia turtur*  
Ташкент/Tashkent  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 06.07.2011



Лесной конек/Tre Pipit/*Anthus trivialis*  
Чарвак, Ташкентская область/Charvak, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 09.05.2010



Варакушка/Blue-throat/*Luscinia svecica*  
Озеро Аякалтыма, Бухарская область/Аукалутма lake,  
Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.09.2012



Юрок/Brambling/*Fringilla montifringilla*  
Ташкент/Tashkent  
Жавхар Ходжаев/Javkhar Khodjaev © 08.02.2012



Длиннохвостый сорокопут/long-tailed Shrike/*Lanius schach*  
р. Карасу, Шерабад, Сурхандарья/  
Karasu river, Sherabad, Surkhandarya  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy © 12.04.2011



Удод/Eurasian Hoopoe/*Upupa epops*  
Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/  
Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
08.04.2012

Толстоклювый зуек/Greater Sand Plover/*Charadrius leschenaultii*  
Пустыня Кызылкум южнее хребта Кульджуктау/  
Kyzylkum Desert to the south Kuldjuktau Ridge  
Наталья Мармазинская/  
Nataliya Marmazinskaya © 30.05.2009



Обыкновенный скворец/Common Starling/  
*Sturnus vulgaris*  
Ташкент/Tashkent  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov ©  
31.12.2010



Буланный выворок/Desert Finch/*Rhodospiza obsoleta*  
Мубарек, Кашкадарья/Mubarek, Kashkadarya  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov ©  
07.04.2012





Сибирская завирушка/Siberian Accentor/*Prunella montanella*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 31.10.2010



Буланный козодой/Egyptian Nighthjar/*Caprimulgus aegyptius*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 30.04.2011





Хохлатый жаворонок/Crested Lark/*Galerida cristata*  
Сурената; Ташкентская область/Surenata, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 08.04.2010



Зарянка/European Robin/*Erithacus rubecula*  
Река Амударья, Хорезмская область/Amu Darya river, Khorezm region  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy © 05.12.2010



Белая трясогузка/White Wagtail/*Motacilla alba*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/Talimardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 17/09/2012



Желтая трясогузка/Yellow Wagtail/*Motacilla flava*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/Talimardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 17/09/2012



Черноголовая трясогузка/Black-headed Wagtail/*Moracilla (floya) feldegg*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область // Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 11.04.2011



Бухарская синица/Turkestan Tit/*Parus bokharensis*  
Чарвак, Ташкентская область/Charvak, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 01.09.2011



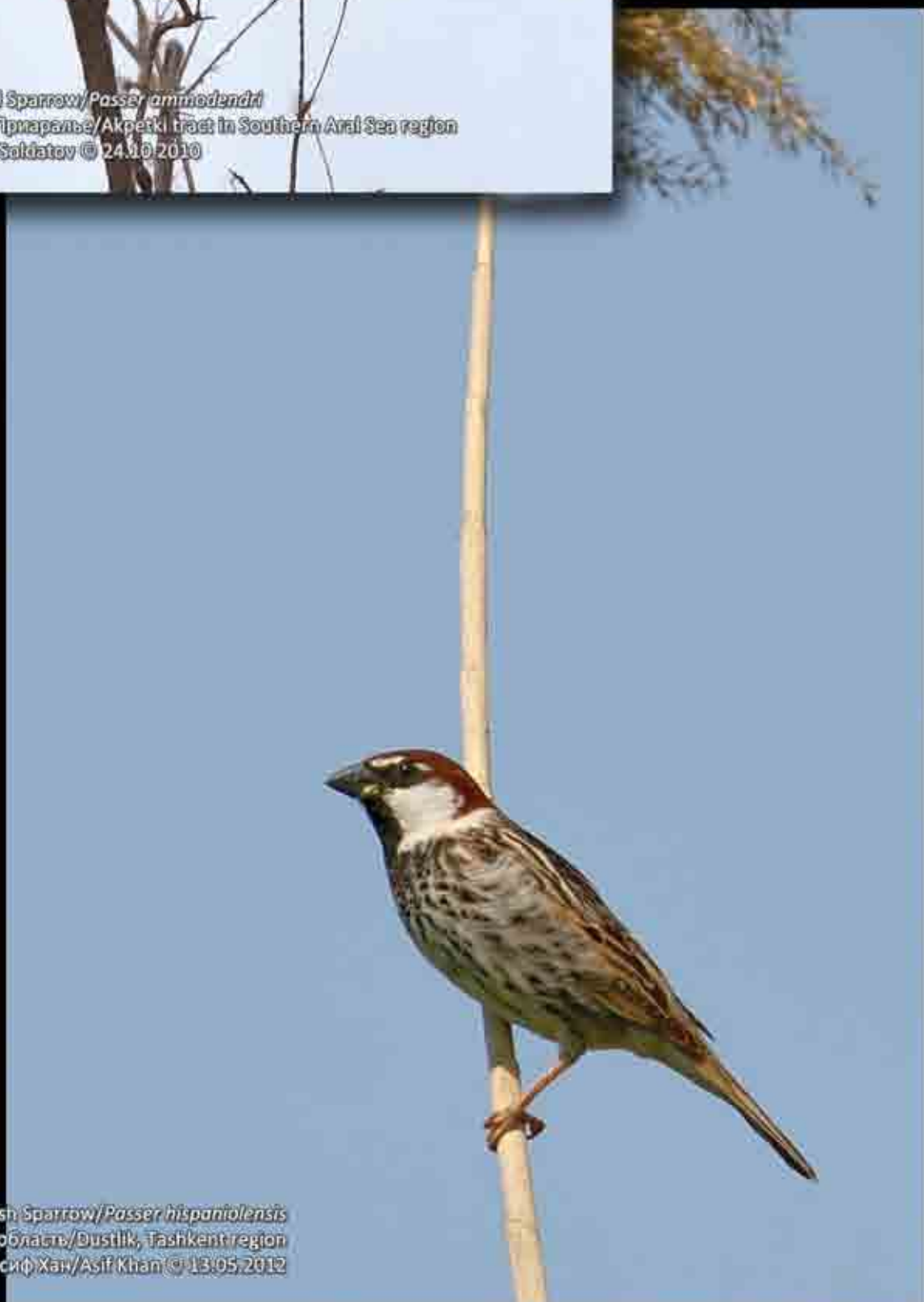
Индийский воробей/Indian Sparrow/*Passer indicus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecocenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
29.05.2012



Полевой воробей/Eurasian Tree Sparrow/*Passer montanus*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 01.11.2010



Сахеаульный воробей/Sahael Sparrow/*Passer ammodendri*  
Урочище Аклетки в Южном Приаралье/Akretki tract in Southern Aral Sea region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 24.10.2010



Испанский воробей/Spanish Sparrow/*Passer hispaniolensis*  
Дустлик, Ташкентская область/Dustlik, Tashkent region  
Асиф Хан/Asif Khan © 13.05.2012

Ленивка-теньковка/Common Chiffchaff/*Phylloscopus collybita*  
Тулабузское водохранилище/Tuyabuz reservoir  
Ворис Недосеков/Boris Nedosekov © 01.04.2012



Пустынная каменка/Desert Wheatear/*Oenanthe deserti*  
Байсун, Сурхандарья/Baysun, Surkhandarya  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 24.10.2011





Саксаульная сойка/Turkestan Ground-jay/*Podoces panderi*  
Газли, Бухарская область/Gazli, Bukhara region  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy © 15.12.2010



Зарафшанский фазан (самки)/Zerafshan Pheasant/*Phasianus colchicus zerafshanicus*  
Зарафшанский заповедник/Zarafshan nature reserve  
Наталья Мармазинская/Natallya Marmazinskaya © 21.11.2005



Золотистая щурка/European Bee-eater/*Merops apiaster*  
Янгиабат, Ташкентская область/Yangiabad, Tashkent region  
Лидия Схинас/Lidiya Skhinas © 10.08.2011



Зеленая щурка/Blue-cheeked Bee-eater/*Merops persicus*  
Дальверзинский тугай в среднем течении р.Сырдарья/  
Dalverzin tugai In middle part of Syrdarya river  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 23.04.2012





Обыкновенная кукушка/Common Cuckoo/*Cuculus canorus*  
Дустлик, Ташкентская область/Dustlik, Tashkent region  
Асиф Хан/Asif Khan © 15.05.2012



Лесной конек/Tre Pipit/*Anthus trivialis*  
Дальверзинский тугай в среднем течении р. Сырдарья/  
Dalverzin tugai in middle part of Syrdarya river  
Олег Кашкаров/Oleg Kashkarov © 20.04.2008



Туркестанский повилик/Shikra/*Accipiter badius*  
Дальверзинский тугай в среднем течении р. Сырдарья/  
Dalverzin tugai in middle part of Syrdarya river  
Асиф Хан/Asif Khan © 19.05.2012



Белобрюхий рябок/Pin-tailed Sandgrouse/  
*Pterocles alchata*  
Бельтау, Каракалпакстан/  
Beltau, Karakalpakstan  
Артур Нуриджанов/Artur Nuridjanov ©  
20.04.2003



Чернобрюхий рябок/Black-bellied Sandgrouse/*Pterocles orientalis*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Асиф Хан/Asif Khan © 26.05.2012



Чернобрюхий рябок/Black-bellied Sandgrouse/*Pterocles orientalis*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 27.05.2012



Чернобрюхий рябок и круглоносый плавунчик/  
Black-bellied Sandgrouse & Red-necked Phalarope/  
*Pterocles orientalis* & *Phalaropus lobatus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Еcocenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 27.05.2012



Саджа/Pallas's Sandgrouse/*Syrrhaptes paradoxus*  
Озеро Каракир, Бухарская область/  
Karakir lake, Bukhara region  
Максим Митропольский/  
Maxim Mitropolskiy ©  
15.02.2010

Саджа/Pallas's Sandgrouse/  
*Syrrhaptes paradoxus*  
Озеро Каракир, Бухарская область/  
Karakir lake, Bukhara region  
Максим Митропольский/  
Maxim Mitropolskiy © 15.02.2010





Галка/Eurasian Jackdaw/*Corvus monedula*  
Сурената; Ташкентская область/ Surenata, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 11.04.2010



Сырдарьинский фазан/Turkestan Pheasant/*Phasianus colchicus*  
Дальверзинский тугай в среднем течении р.Сырдарья/  
Dalverzin tugai in middle part of Syrdarya river  
Асиф Хан/Asif Khan © 19.05.2012



Сизые голуби/Rock Pigeon/*Columba livia*

Канал Даргом, Самаркандская область/Dargom canal, Samarkand region

Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 14.05.2010



Дрофа-красотка/Houbara Bustard/*Chlamydotis undulata*

Заказник Каракир, Бухарская область/Karakyr Sanctuary, Bukhara region

Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 25.10.2005





Сизоворонка/European Roller/*Coracias garrulus*  
Чимган, Ташкентская область/  
Chimgan, Tashkent region  
Асиф Хан/Asif Khan © 09.05.2012

Степной орел/Steppe Eagle/*Aquila nipalensis*  
Озеро Айдаркуль, Навоийская область/Aydarkul lake, Navoi region  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 21.04.2012



Курганник/Long-legged Buzzard/*Buteo rufinus*  
Гора Актау, пустыня Кызылкум/Mount Aktau, Kyzylkum desert  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 20.04.2012







Степной лунь/Pallid Harrier/*Circus macrourus*  
Степь Карнабчуль, Самаркандская область/Karnabchul steppe, Samarkand region  
Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 13.04.2005



Степной лунь/Pallid Harrier/*Circus macrourus*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/Talimardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 18.09.2012



Стервятник/Egyptian Vulture/*Neophron percnopterus*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/  
Ayakagutma lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 20.04.2011



Луговой лунь/Montagu's Harrier/*Circus pygargus*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/Talimardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 18.09.2012



Черный коршун/Black Kite/*Milvus migrans*  
Тяубугузское водохранилище/Tuyabuguz reservoir  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 01.04.2012



Стервятник/Egyptian Vulture/  
*Neophron percnopterus*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье,  
Каракалпакстан/Sarykamysh lake in Southern  
Aral Sea region, Karakalpakstan  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 27.05.2012



Чеглок/Eurasian Hobby/*Falco subbuteo*  
Северные предгорья Зарафшанского хребта, пос. Аксай, Самаркандская область/  
Northern foothills of Zarafshan ridge, Aksay, Samarkand region  
Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 15.09.2010



Птенцы домового сыча/Little Owl/*Athene noctua*  
Кегейлийский район, Республика Каракалпакстан/  
Kegely district, Karakalpakstan  
Якуб Аметов/Yakub Ametov © May 2007



Домовый сыч/Little Owl/*Athene noctua*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 18.11.2010



Домовый сыч/Little Owl/*Athene noctua*  
Степь Карнабчуль у Зирабулакских гор/  
Karnabchul steppe near Zirabulak Mountains  
Наталья Мармазинская/Natallya Marmazinskaya © 29.05.2009



Филин/Eurasian Eagle-owl/*Bubo bubo*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Еcocenter "Jeyran", Bukhara region  
Тимур Кайсаров/Timur Kaysarov. © 12.04.2009



Птенцы филина/Eurasian Eagle-owl/*Bubo bubo*  
Озеро Аякагытма, Бухарская область/Ayakagytna lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 20.04.2011



Птенцы курганника/Long-legged Buzzard/*Buteo rufinus*  
Пустыня Кызылкум/Kyzylkum desert  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy © 17.04.2008



Птенцы курганника/Long-legged Buzzard/*Buteo rufinus*  
Джарынкудук, плато Устюрт/Djarynkuduk, Ustyurt plateau  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 28.05.2011



Птенцы бухарской синицы/Turkestan Tit/*Parus bokharensis*  
Зарафшанский заповедник, Самаркандская область/  
Zarafshan nature reserve, Samarkand region  
Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 24.04.2004



Птенец курганника/Long-legged Buzzard/*Buteo rufinus*  
Пустыня Кызылкум/Kyzylkum desert  
Мария Грицина/Maria Gritsina © 16.05.2012

# Птицы водоемов







# Waterbirds



Лебеди-шипуны/Mute Swan/*Cygnus olor*  
Урочище/Акпетки в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Akpetki tract in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 24.10.2010



Пеганка/Common Shelduck/*Tadorna tadorna*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 27.05.2012



Серые гуси/Greylag Goose/*Anser anser*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/  
Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 11.04.2011



Чирок-свистунок/Eurasian Teal/*Anas crecca*  
Ташкент/Tashkent  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 28.01.2012

Широконоска/Northern Shoveler/*Anas clypeata*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область / Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 13.04.2011



Черныш/Green Sandpiper/*Tringa ochropus*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область / Ayakagytma lake, Bukhara region  
Олег Кашкаров/Oleg Kashkarov © 26.04.2008



Луговая тиркушка/Collared Pratincole/  
*Glaucola pratincola*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/  
Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev ©  
19.04.2011



Луговая тиркушка/Collared Pratincole/  
*Glaucola pratincola*  
Дальверзинский тугай в среднем течении  
р.Сырдарья/Dalverzin tugai in middle part  
of Syrdarya river  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev ©  
06.05.2012

Фифи/Wood Sandpiper/*Tringa glareola*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakagytma lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 26.04.2008



Малый баклан/Pygmy Cormorant/  
*Phalacrocorax pygmeus*  
Ташкент/Tashkent  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov ©  
13.12.2010



Большой баклан/  
Great Cormorant/  
*Phalacrocorax carbo*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
15.09.2012



Большой веретенник/Black-tailed Godwit/*Limosa limosa*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakaqutma lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 15.04.2011



Кулик-воробей/Little Stint/*Calidris minuta*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakaqutma lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 27.04.2011

Морской зуек/Kentish Plover/  
*Charadrius alexandrinus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecocenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 24.05.2012



Круглоносый плавунчик/  
Red-necked Phalarope/  
*Phalaropus lobatus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecocenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 27.05.2012



Ходулочник/Black-winged Stilt/*Himantopus himantopus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 23.05.2012



Ходулячки и морской зюк/Black-winged Stilts & Kentish Plover/  
*Himantopus himantopus* & *Charadrius alexandrinus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Еcosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 29.05.2012



Серая цапля/Grey Heron/*Ardea cinerea*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/  
Tallmardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 16.09.2012





Белошекая крачка/Whiskered Tern/  
*Chlidonias hybrida*

Туябугузское водохранилище, Ташкентская  
область/Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
19.08.2012



Серая цапля/Grey Heron/*Ardea cinerea*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/  
Talmardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 16.09.2012

Озерные чайки и речная крачка/Black-headed Gull/*Larus ridibundus*  
Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.08.2012



Озерная чайка/Black-headed Gull/*Larus ridibundus*  
Рыбхоз Дамачи, Ташкентская область/Damachi fishfarm, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Allsher Atakhodjaev © 21.12.2008





Хохотунья/Yellow-legged Gull/*Larus cachinnans*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 20.05.2012



Малая чайка/Little Gull/*Larus minutus*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Валентин Солдатов/Vaentin Soldatov © 31.10.2010

Хохотунья/Yellow-legged Gull/*Larus cachinnans*  
Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.08.2012



Хохотунья/Yellow-legged Gull/*Larus cachinnans*  
Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/  
Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.08.2012



Чеграва/Caspian Tern/*Sterna caspia*

Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/Tuyabuguz reservoir, Tashkent region

Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19:08:2012



Речная крачка/Common Tern/*Sterna hirundo*  
Туябугузское водохранилище, Ташкентская область/  
Tuyabuguz reservoir, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19:08:2012

Малая крачка/Little Tern/*Sterna albifrons*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 26.05.2012







Береговая ласточка/*Sand Martin/Riparia riparia*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/  
Tallmardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 18.09.2012



Большой кроншнеп/*Eurasian Curlew/Numenius arquata*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/*Ayakagytna lake, Bukhara region*  
Валентин Солдатов/*Valentin Soldatov* © 18.04.2011



Камышница/*Common Moorhen/Gallinula chloropus*  
Ташкент/*Tashkent*  
Борис Недосеков/*Boris Nedosekov* © 17.03.2012

Гравник/Common Redshank/*Tringa totanus*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakagytm lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 11.04.2011



Каравайка/Glossy Ibis/*Plegadis falcinellus*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakagytm lake, Bukhara region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 25.04.2011



Кваква/Black-crowned Night-heron/*Nycticorax nycticorax*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 30.05.2012



Каравайка/Glossy Ibis/*Plegadis falcinellus*  
Озеро Анкагитма, Бухарская область/  
Ayakagytma lake, Bukhara region  
Алишер Агаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 14.04.2012

Красноносые нырки/Red-crested Pochard/*Netta rufina*  
Урочище Акпетки в Южном Приаралье/Akpetki tract in Southern Aral Sea region  
Валентин Солдатов/Valentin Soldatov © 22.10.2010



Розовый фламинго/Greater Flamingo/*Phoenicopterus roseus*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarykamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 23.05.2012



Кваква/Black-crowned Night-heron/  
*Nycticorax nycticorax*  
Дальверзинский тугай в среднем течении  
р.Сырдарья/Dalverzin tugai in middle part  
of Syrdarya river  
Олег Кашкаров/Oleg Kashkarov © 20.04.2008



Малый зуек/Little-Ringed Plover/*Charadrius dubius*  
Дальверзинский тугай в среднем течении р.Сырдарья/Dalverzin tugai in middle part of Syrdarya river  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 05.05.2012



Скопа/*Osorey/Pandion haliaetus*

Озеро Аякагитма, Бухарская область/*Ayakagytna lake, Bukhara region*

Валентин Солдагов/*Valentin Soldatov* © 25.04.2011

Песчанка/*Sanderling/Callaris alba*

Галимарджанское водохранилище, Кашкадарья/*Talimardzhan reservoir, Kashkadarya*

Борис Недосеков/*Boris Nedosekov* © 18.09.2012



Болотный лунь/Western Marsh-harrier/*Circus aeruginosus*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/  
Talmardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 17.09.2012



Болотный лунь/Western Marsh-harrier/*Circus aeruginosus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecosenter "Jayran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
26.05.2012



Болотный лунь/Western Marsh-harrier/  
*Circus aeruginosus*  
Дальверзинский тугай  
в среднем течении р. Сырдарья/  
Dalverzin tugai in middle part  
of Syrdarya river  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 26.05.2012



Черноголовая трясогузка и болотный лунь/Black-headed Wagtail & Western Marsh-harrier/  
*Motacilla (flava) feldegg* & *Circus aeruginosus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Еcosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 27.05.2012



Болотный лунь/Western Marsh-harrier/*Circus aeruginosus*  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/  
Tallmardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 17.09.2012





Кречетка/Sociable Lapwing/  
*Vanellus gregarius*  
Талимарджанское водохранилище,  
Кашкадарья/  
Tallmardzhan reservoir,  
Kashkadarya  
Борис Недосеков/  
Boris Nedosekov ©  
18.09.2012



Белохвостая пегалица/White-tailed Lapwing/  
*Vanellus leucurus*

Экоцентр «Джейран», Бухарская область/Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 29.05.2012



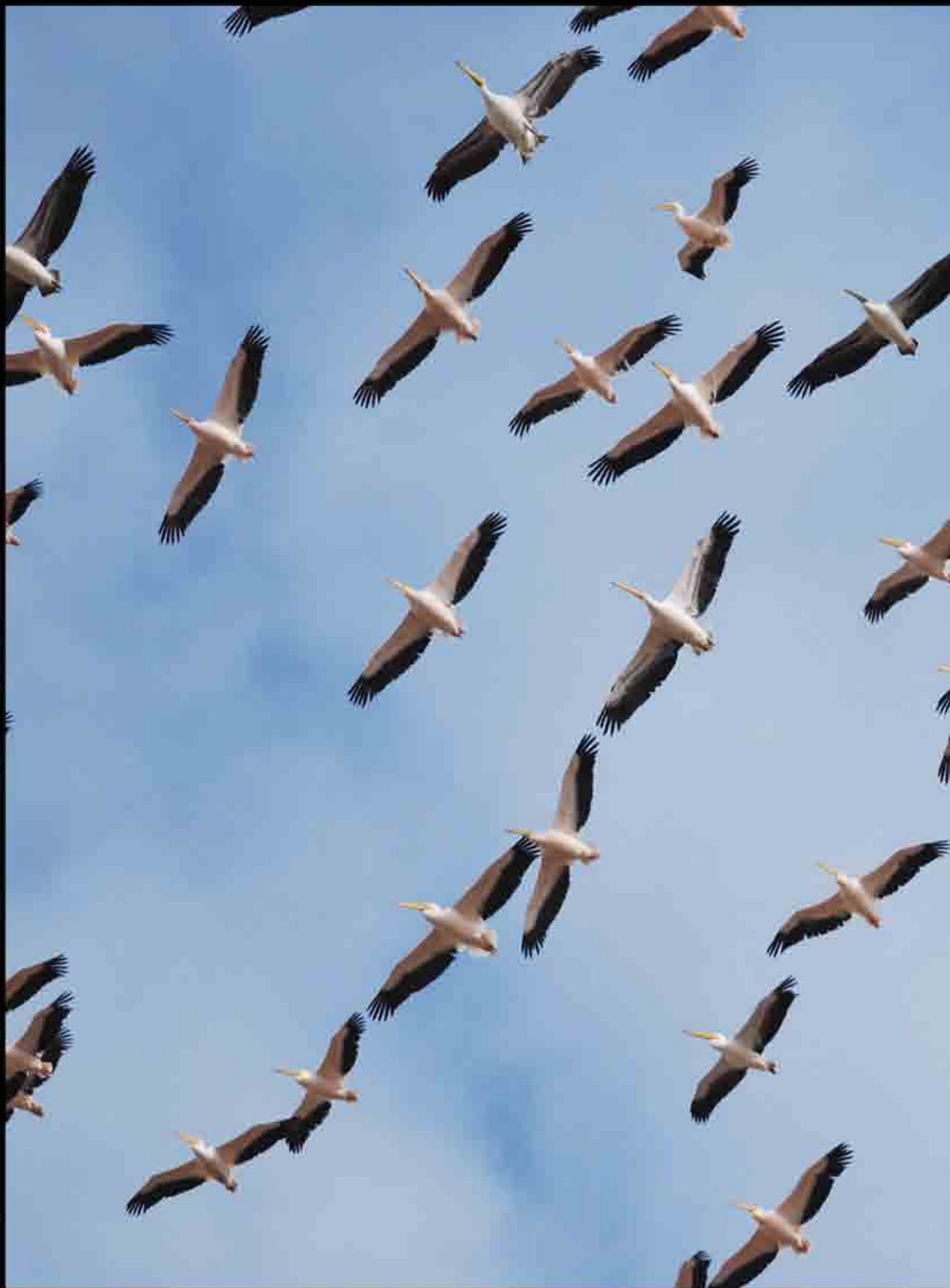
Белохвостая пегалица/White-tailed lapwing/  
*Vanellus leucurus*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecosenter "Jeyran", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 29.05.2012




Малая белая цапля/Little Egret/*Egretta garzetta*  
Экоцентр «Джейран», Бухарская область/  
Ecosenter "Jeugan", Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 23.05.2012



Кудрявый пеликан/Dalmatian Pelican/  
*Pelecanus crispus*  
Мубарек, Кашкадарья/Mubarek, Kashkadarya  
Денис Нуриджанов/  
Denis Nuridjanov ©  
15.04.2012



A large flock of Great White Pelicans is captured in flight against a clear, bright blue sky. The birds are seen from various angles, showing their white bodies, dark wings, and long necks. They are scattered across the frame, creating a sense of movement and a large gathering.

Розовый пеликан / Great White Pelican / *Pelecanus onocrotalus*  
Урочище Акпетки в Южном Приаралье /  
Akpetki tract in Southern Aral Sea region  
Валентин Солдатов / Valentin Soldatov © 19.10.2010



Шилоклювка и красавка/Pied Avocet & Demoiselle Crane/*Recurvirostra avosetta* & *Grus virgo*  
Челекский рыбхоз, Самаркандская область/Chelek Fishfarm, Samarkand region  
Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 29.04.2011



Розовый фламинго и красноносые нырки/Greater Flamingo & Red-tufted Pochard/*Phoenicopterus roseus* & *Nettion rufina*  
Озеро Аякагытма, Бухарская область/Ayakagytna lake, Bukhara region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.09.2012







# Птицы горных ландшафтов



# Birds of mountains

Серая мухоловка/Spotted Flycatcher/*Muscicapa striata*  
Аксаката, Ташкентская область/  
Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov ©  
19.06.2012



Дереба/Mistle Thrush/*Turdus viscivorus*  
Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 27.05.2012



Клушица/Red-billed Goshawk/*Pyrhocorax pyrrhocorax*  
Плато Пулатхан, Ташкентская область/Pulatkhan plateau, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 16.06.2012



Черная ворона/Carrion Crow/*Corvus corone*  
Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 16.06.2012



Скальная овсянка/Grey-necked Bunting/*Emberiza buchanani*  
Гора Куча, Навоийская область/ Kucha Mountain, Navoi region  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy © 13.04.2008



Желчная овсянка/Red-headed Bunting/*Emberiza bruniceps*  
Дустлик, Ташкентская область/Dustlik, Tashkent region  
Асиф Хан/Asif Khan © 13.05.2012



Вяхирь/Сомпонт Wood-pigeon/*Columba palumbus*  
Ташкент/Tashkent  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 13.05.2012



Белокрылый дятел/White-winged Woodpecker/  
*Dendrocopos leucopterus* ssp. *leptorhynchus*  
Нурената, Ташкентская область/Nurenata, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 09.06.2012



Розовые скворцы/Rosy Starling/*Sturnus vulgaris*  
Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 15.06.2012



Розовый скворец/Rosy Starling/*Sturnus vulgaris*  
Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 15.06.2012



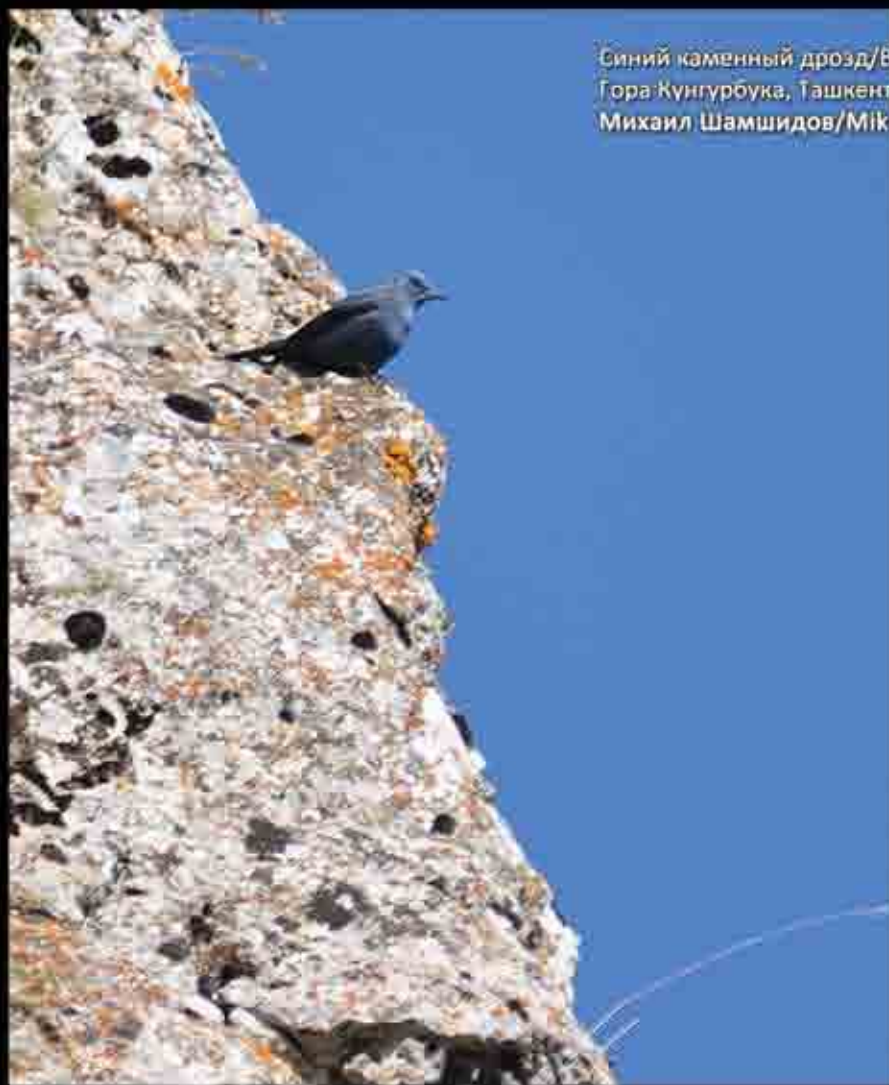


Просянка/Corn Bunting/*Miliaria calandra*  
Сурената, Ташкентская область/Surenata, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 08.04.2010

Обыкновенный дубонос/Hawfinch/*Coccothraustes coccothraustes*  
Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 16.06.2012



Синий каменный дрозд/Blue Rock-thrush/*Monticola solitarius*  
Гора Кунгурбука, Ташкентская область/Kungurbuka Mountain, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 09.05.2011



Сплюшка/Common Scops-owl/*Otus scops*  
Чарвак, Ташкентская область/Charvak, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/  
Mikhail Shamshidov ©  
14.06.2011



Кеклик/Chukar/*Alectoris chukar*  
Нурата, Навоийская область/  
Nurata, Navoi region  
Денис Нуриджанов/  
Denis Nuridjanov ©  
26.04.2012



Синяя птица/Blue Whistling-thrush/*Myophonus caeruleus*  
Янгиабат, Ташкентская область/Yangiabad, Tashkent region  
Лидия Схинас/Lidiya Skhinas © 10.06.2012

Желтогрудая лазоревка/Yellow-breasted Tit/*Parus flavipectus*  
Чарвак, Ташкентская область/Charvak, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 25.08.2011



Полосатая тимелия/Streaked Laughing-thrush/*Garrulax lineatus*  
Омонхона, Сурхандарья/Омонхона, Surkhandarya  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 18.10.2011



Райская мухоловка/Asian Paradise-flycatcher/*Terpsiphone paradisi*  
 Аксаката, Ташкентская область/Aksakata, Tashkent region  
 Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 19.06.2012



Черная каменка/Variable Wheatear/*Oenanthe picata*  
 Нурата, Навоийская область/Nurata, Navoi region  
 Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 19.04.2012



Стенолаз/Wallcreeper/*Tichodroma muraria*  
 Янгибад, Ташкентская область/  
 Yangiabad, Tashkent region  
 Лидия Схинас/Lidiya Skhinas © 04.01.2011



Красноспинная горихвостка/*Phoenicurus erythronotus*/*Phoenicurus erythronotus*  
Ташкент/Tashkent  
Жавхар Ходжаев/Javkhar Khojaev © 23.03.2012



Горная трясогузка/*Grey Wagtail*/*Motacilla cinerea*  
Нуреката, Ташкентская область/  
Nurekata, Tashkent region  
Михаил Шамшидов/Mikhail Shamshidov © 09.06.2011



Пестрый каменный дроzd/Rufous-tailed Rock-thrush/*Monticola saxatilis*  
Озеро Аякагитма, Бухарская область/Ayakaqitma lake, Bukhara region  
Наталья Мармазинская/Nataliya Marmazinskaya © 11.04.2011



Белоголовый сип/Griffon Vulture/*Gyps fulvus*  
Сайроб, Сурхандарья/Sayrob, Surkhandarya  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov © 29.08.2011



Перепелятник/Eurasian Sparrowhawk/*Accipiter nisus*  
Ходжикент, Ташкентская область/Khodjkent, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 03.10.2010

Белоголовый сип/Griffon Vulture/*Gyps fulvus*  
Байсун, Сурхандарья/Baysun, Surkhandarya  
Денис Нуриджанов/Denis Nuridjanov ©  
18.10.2011







Беркут/Golden Eagle/*Aquila chrysaetos*  
Янгиабат, Ташкентская область/Yangiabad, Tashkent region  
Лидия Схинас/Lidiya Skhinās © 12.07.2011



Обыкновенная пустельга/Common Kestrel/*Falco tinnunculus*  
Сукок, Ташкентская область/Sukok, Tashkent region  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 18.04.2010

# Птицы и люди





# Birds and people



Большая белая цапля/ Great Egret/ *Casmerodius albus*  
Ташкент, Ботанический сад/ Tashkent, Botanic garden  
Лидия Схинас/ Lidiya Skhinās © 02.01.2011



Белые аисты на горящем поле/ White storks on the burning field  
Ташкентская область/ Tashkent region  
Юрий Чижин/ Yuri Chikin © 22.02.2008

Белый аист/White Stork/*Ciconia ciconia*  
Чиназ, Ташкентская область/Chinaz, Tashkent region  
Анвар Ходжаниязов/Anvar Khodzhaniyazov © 12.04.2011



Сизый голубь/Rock Pigeon/*Columba livia domest*  
Ташкент/Tashkent  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 24.05.2007



Погибшая сорока около высоковольтных проводов/Magpie killed near high-power line  
Ташкент/Tashkent  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy ©  
22.03.2008



Сбитой машиной обыкновенный козодой/  
Eurasian Nighthawk dropped by car/*Carpodacus europaeus*  
Дальверзин, Ташкентская область/Dalverzin, Tashkent region  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 05.05.2012

Варакушка/Bluethroat/*Luscinia svecica*  
Тамдытау, Навоийская область/Tamdytau, Navoi region  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy ©  
24.04.2008



Кудрявый пеликан, погибший в рыболовной сети/  
The Dalmatian Pelican died in fishing net  
Тузкан, Джизакская область/Tuzkan, Jizzakh region  
Максим Митропольский/Maxim Mitropolskiy ©  
24.04.2008





Серая неясыть/Tawny Owl/*Strix aluco*  
Янгиабат/Yangiabad  
Лидия Схинас/Lidiya Skhinass © 29.05.2012



Малая горлица/Laughing Dove/*Streptopelia senegalensis*  
Ташкент/Tashkent  
Олег Кашкаров/Oleg Kashkarov © 27.12.2007



Филин/Eurasian Eagle-owl/*Bubo bubo*  
Ташкент/Tashkent  
Борис Недосекав/Boris Nedosekov © 30.08.2009





Белый аист/White Stork/*Ciconia ciconia*  
Ташкент/Tashkent  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 07.09.2008



Ласточки и жаворонки над стадом/Swallows and Larks above the herd  
Талимарджанское водохранилище, Кашкадарья/Talimardzhan reservoir, Kashkadarya  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 18.09.2012



Воронок/Northern House-martin/*Delichon urbica*  
Ташкент/Tashkent  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 24.04.2012



Лебедь-шипун/Mute Swan/*Cygnus olor*  
Ташкент/Tashkent  
Борис Недосеков/Boris Nedosekov © 08.03.2009



Серая ворона/Hooded Crow/*Corvus cornix*  
Ташкент/Tashkent  
Жавхар Ходжаев/Javkhar Khodjaev © 15.11.2011



Сплюшка/Common Scops-owl/*Otus scops*  
Самарканд/Samarkand  
Наталья Мармазинская/  
Nataliya Marmazinskaya © 18.06.2003

Бледная бормотушка/Eastern Olivaceous Warbler/*Hippolais pallida*  
Озеро Сарыкамыш в Южном Приаралье, Каракалпакстан/  
Sarakamysh lake in Southern Aral Sea region, Karakalpakstan  
Алишер Атаходжаев/Alisher Atakhodjaev © 15.05.2012



**Список представленных видов птиц**  
(в алфавитном порядке)

**List of species**  
(alphabetically)

<b>Latin</b>	<b>Pages</b>	<b>English</b>	<b>Pages</b>	<b>Русский</b>	<b>Страницы</b>
Accipiter badius	23	Asian Paradise-flycatcher	83	Белая трясогузка	16
Accipiter nisus	86	Barn Swallow	10	Белобрюхий рябок	24
Acridotheres tristis	8	Black Kite	33	Белоголовый сип	85, 86
Alectoris chukar	81	Black-bellied Sandgrouse	24	Белокрылый дятел	77
Anas clypeata	42	Black-crowned Night-heron	58,60	Белохвостая пигалица	66
Anas crecca	41	Black-headed Gull	50	Белощекая крачка	49
Anser anser	41	Black-headed Wagtail	17	Белый аист	90, 91, 95
Anthus trivialis	11	Black-tailed Godwit	45	Береговая ласточка	55
Aquila chrysaetos	87	Black-winged Stilt	47, 48	Беркут	87
Aquila nipalensis	30	Blue Rock-thrush	80	Бледная бормотушка	97
Ardea cinerea	48,49	Blue Whistling-thrush	81	Болотный лунь	62, 63
Athene noctua	34	Blue-cheeked Bee-eater	22	Большая белая цапля	90
Bubo bubo	35, 94	Bluethroat	12, 93	Большой баклан	44
Buteo rufinus	30, 36, 37	Brambling	12	Большой веретенник	45
Calidris alba	61	Carrion Crow	75	Большой кроншнеп	56
Calidris minuta	45	Caspian Tern	53	Буланый вьюрок	13
Caprimulgus aegyptius	14	Chukar	81	Буланый козодой	14
Caprimulgus europaeus	92	Collared Pratincole	43	Бухарская синица	17, 37
Casmerodius albus	90	Common Redshank	57	Варакушка	12, 93
Charadrius alexandrinus	46	Common Wood-pigeon	77	Воронок	96
Charadrius dubius	60	Common Chelduck	40	Вяхирь	77
Charadrius leschenaultia	13	Common Chiffchaff	20	Галка	26
Chlamydotis undulata	27	Common Cuckoo	23	Горная трясогузка	84
Chlidonias hybrida	49	Common Kestrel	87	Грач	9
Ciconia ciconia	90, 91, 95	Common Moorhen	56	Деревенская ласточка	10
Circus aeruginosus	62, 63	Common Myna	8	Деряба	74
Circus macrourus	31	Common Scops-owl	80, 97	Длиннохвостый сорокопут	12
Circus pygargus	32	Common Starling	13	Домовый сыч	34
Coccothraustes coccothraustes	79	Common Stonechat	9	Дрофа-красотка	27
Columba livia	27	Common Tern	50, 53	Желтая трясогузка	16
Columba palumbus	77	Corn Bunting	79	Желтогрудая лазоревка	82
Coracias garrulus	28, 29	Crested Lark	15	Желчная овсянка	76
Corvus cornix	97	Dalmatian Pelican	67, 93	Зарафшанский фазан	21
Corvus corone	75	Demoiselle Crane	70, 71	Зарянка	15
Corvus frugilegus	9	Desert Finch	13	Зеленая щурка	22
Corvus monedula	26	Desert Wheatear	21	Золотистая щурка	22
Cuculus canorus	23	Eastern Olivaceous Warbler	97	Зяблик	8
Cygnus olor	40, 96	Egyptian Nighthjar	14	Индийский воробей	18
Delichon urbica	96	Egyptian Vulture	32, 33	Камышница	56
Dendrocopos leucopterus ssp. leptorhynchus	77	Eurasian Chaffinch	8	Каравайка	57, 58
Egretta garzetta	67	Eurasian Curlew	56	Кваква	58, 60
Emberiza bruniceps	76	Eurasian Eagle-owl	35, 94	Кеклик	81
Emberiza buchanani	76	Eurasian Hobby	33	Клушица	75
Erithacus rubecula	15	Eurasian Hoopoe	12	Красавка	70, 71
Falco subbuteo	33	Eurasian Jackdaw	26	Красноносый нырок	59, 70
Falco tinnunculus	87	Eurasian Nighthjar	92	Красноспинная горихвостка	84
Fringilla coelebs	8	Eurasian Sparrowhawk	86	Кречетка	64, 65
Fringilla montifringilla	12	Eurasian Teal	41	Круглоносый плавунчик	25, 46
Galerida cristata	15	Eurasian Tree Sparrow	18	Кудрявый пеликан	67, 93
Gallinula chloropus	56	European Bee-eater	22	Кулик-воробей	45
Garrulax lineatus	82	European Robin	15	Курганник	30, 36, 37
Glareola pratincola	43	European Roller	28, 29	Лебедь-шипун	40, 96
Grus virgo	70, 71	European Turtle-dove	11	Лесной конек	11
Gyps fulvus	85, 86	Eversmann's Redstart	84	Луговая тиркушка	43
Himantopus himantopus	47, 48	Glossy Ibis	57, 58	Луговой лунь	32
Hippolais pallida	97	Golden Eagle	87	Майна	8
Hirundo daurica	10	Great Cormorant	44	Малая белая цапля	67
Hirundo rustica	10	Great Egret	90	Малая горлица	94
Lanius schach	12	Great White Pelican	68, 69	Малая крачка	54
		Greater Flamingo	59, 70, 71	Малая чайка	51

Larus cachinnans	51, 52	Greater Sand Plover	13	Малый баклан	44
Larus minutus	51	Green Sandpiper	42	Малый зуек	60
Larus ridibundus	50	Grey Heron	48, 49	Морской зуек	46
Limosa limosa	45	Grey Wagtail	84	Обыкновенная горлица	11
Luscinia svecica	12, 93	Greylag Goose	41	Обыкновенная кукушка	23
Merops apiaster	22	Grey-necked Bunting	76	Обыкновенная пустельга	87
Merops persicus	22	Griffon Vulture	85, 86	Обыкновенный дубонос	79
Miliaria calandra	79	Hawfinch	79	Обыкновенный козодой	92
Milvus migrans	33	Hooded Crow	97	Обыкновенный скворец	13
Monticola saxatilis	85	Houbara Bustard	27	Озерная чайка	50
Monticola solitarius	80	Indian Sparrow	18	Пеганка	40
Motacilla (flava) feldegg	17	Kentish Plover	46	Пеночка-теньковка	20
Motacilla alba	16	Laughing Dove	94	Перепелятник	86
Motacilla cinerea	84	Little Egret	67	Пестрый каменный дрозд	85
Motacilla flava	16	Little Gull	51	Песчанка	61
Muscicapa striata	74	Little Owl	34	Полевой воробей	18
Myophonus caeruleus	81	Little Stint	45	Полосатая тимелия	82
Neophron percnopterus	32, 33	Little Tern	54	Просянка	79
Netta rufina	59, 70	Little-Ringed Plover	60	Пустынная каменка	21
Numenius arquata	56	Long-legged Buzzard	30, 36, 37	Райская мухоловка	83
Nycticorax nycticorax	58, 60	Long-tailed Shrike	12	Речная крачка	50, 53
Oenanthe deserti	21	Mistle Thrush	74	Розовый пеликан	68, 69
Oenanthe picata	83	Montagu's Harrier	32	Розовый скворец	78
Otus scops	80, 97	Mute Swan	40, 96	Розовый фламинго	59, 70, 71
Pandion haliaetus	61	Northern House-martin	96	Рыжепоясничная ласточка	10
Parus bokharensis	17, 37	Northern Shoveler	42	Саджа	25
Parus flavipectus	82	Osprey	61	Саксаульная сойка	21
Passer ammodendri	19	Pallas's Sandgrouse	25	Саксаульный воробей	19
Passer hispaniolensis	19	Pallid Harrier	31	Серая ворона	97
Passer indicus	18	Pied Avocet	70, 71	Серая мухоловка	74
Passer montanus	18	Pin-Tailed Sandgrouse	24	Серая неясыть	94
Pelecanus crispus	67, 93	Pygmy Cormorant	44	Серая цапля	48, 49
Pelecanus onocrotalus	68, 69	Red-billed Ghoug	75	Серый гусь	41
Phalacrocorax carbo	44	Red-crested Pochard	59, 70	Сибирская завирушка	14
Phalacrocorax pygmeus	44	Red-headed Bunting	76	Сизоворонка	28, 29
Phalaropus lobatus	25, 46	Red-necked Phalarope	25, 46	Сизый голубь	27
Phasianus colchicus turcestanicus	26	Red-rumped Swallow	10	Синий каменный дрозд	80
Phasianus colchicus zerafshanicus	21	Rock Pigeon	27	Синяя птица	81
Phoenicopterus roseus	59, 70, 71	Rook	9	Скальная овсянка	76
Phoenicurus erythronotus	84	Rosy Starling	78	Скопа	61
Phylloscopus collybita	20	Rufous-tailed Rock-thrush	85	Сплюшка	80, 97
Plegadis falcinellus	57, 58	Sand Martin	55	Стенолаз	83
Podoces panderi	21	Sanderling	61	Степной лунь	31
Prunella montanella	14	Saxaul Sparrow	19	Степной орел	30
Pteroclas alchata	24	Shikra	23	Стервятник	32, 33
Pterocles orientalis	24	Siberian Accentor	14	Сырдарьинский фазан	26
Pyrrhocorax pyrrhocorax	75	Sociable Lapwing	64, 65	Толстоклювый зуек	13
Recurvirostra avosetta	70, 71	Spanish Sparrow	19	Травник	57
Rhodospiza obsoleta	13	Spotted Flycatcher	74	Туркестанский тювик	23
Riparia riparia	55	Steppe Eagle	30	Удод	12
Saxicola torquata	9	Streaked Laughing-thrush	82	Филин	35, 94
Sterna albifrons	54	Tawny Owl	94	Фифи	43
Sterna caspia	53	Tre Pipit	11	Ходулочник	47, 48
Sterna hirundo	50, 53	Turkestan Ground-jay	21	Хохлатый жаворонок	15
Streptopelia senegalensis	94	Turkestan Pheasant	26	Хохотунья	51, 52
Streptopelia turtur	11	Turkestan Tit	17, 37	Чеглок	33
Strix aluco	94	Variable Wheatear	83	Чеграва	53
Sturnus vulgaris	78	Wallcreeper	83	Черная ворона	75
Sturnus vulgaris	13	Western Marsh-harrier	62, 63	Черная каменка	83
Syrrhaptes paradoxus	25	Whiskered Tern	49	Чернобрюхий рябок	24
Tadorna tadorna	40	White Stork	90, 91, 95	Черноголовая трясогузка	17
Terpsiphone paradisi	83	White Wagtail	16	Черноголовый чекан	9
Tichodroma muraria	83	White-tailed Lapwing	66	Черногрудый воробей	19
Tringa glareola	43	White-wingen Woodpecker	77	Черный коршун	33
Tringa ochropus	42	Wood Sandpiper	43	Черныш	42
Tringa totanus	57	Yellow Wagtail	16	Чирок-свистун	41
Turdus viscivorus	74	Yellow-breasted Tit	82	Шилоклювка	70, 71
Upupa epops	12	Yellow-legged Gull	51, 52	Широконоска	42
Vanellus gregarius	64, 65	Zeravshan Pheasant	21	Юрок	12
Vanellus leucurus	66				

## «Птицы Узбекистана»

### Авторы:

Идея – Тураходжаев Д.М.;  
Руководитель проекта, дизайн, верстка – Недосеков Б.В.;  
Структура, тексты и научная редакция – Кашкаров Р.Д., кандидат биологических наук, ведущий научный сотрудник Национального Университета Узбекистана;  
Карта Узбекистана – А.Г. Тен, старший научный сотрудник Экоцентра «Джейран»  
Авторы фотографий: Аметов Я. И. – стр. 34; Атаходжаев А.А. – стр. 1, 3, 7-9, 15, 17, 22, 26, 33, 35, 38, 40-43, 50, 51, 58, 59, 62, 72, 79, 86-89, 97; Грицина М. – стр. 37; Кайсаров Т. – стр. 20, 35; Кашкаров О.Р. – стр. 23, 42, 60, 94; Мармазинская Н.В. – стр. 13, 21, 27, 31, 33, 34, 37, 70, 85, 97; Митропольский М.Г. – стр. 12, 15, 21, 25, 36, 76, 92, 93; Недосеков Б.В. – стр. 1-3, 8, 10, 12, 16, 18, 20, 24, 25, 31-33, 44, 46-50, 52-56, 58, 60-67, 70, 74, 75, 78, 79, 83, 91, 92, 94-96; Нуриджанов А.С. – стр. 24; Нуриджанов Д.А. – стр. 9, 11, 13, 21, 30, 36, 41, 44, 67, 77, 81-83, 85, 86; Солдатов В.А. – стр. 14, 18, 19, 32, 34, 40, 43, 45, 51, 56, 57, 59, 61, 68; Схинас Л.В. – стр. 10, 22, 81, 83, 87, 90, 94; Хан А.Р. – стр. 19, 23, 24, 26, 28, 29, 76; Ходжаев Ж.Т. – стр. 12, 84, 97; Ходжаниязов А. – стр. 91; Чикин Ю.А. – стр. 90; Шамшидов М.А. – стр. 11, 17, 75, 77, 80, 82, 84.

**Аннотация:** По популярности и количеству наблюдений птицы занимают одно из «призовых» мест среди объектов живой природы - наряду с цветами и бабочками. Птицы встречаются повсюду и хорошо заметны, многие из них живут рядом с человеком. Внешний вид и поведение птиц очень разнообразны. В мире нет ни одной страны, где бы ни наблюдали за птицами.

Этот фотоальбом - первая попытка объединить фотографии, сделанные членами Республиканского ННО «Общество охраны птиц Узбекистана». Их авторы не профессиональные фотографы – это ученые-орнитологи, преподаватели, студенты и просто любители природы. В альбоме представлена лишь часть (129 видов) птиц, обитающих в нашей стране. Фотографии сделаны в разных уголках Узбекистана, которые можно найти на карте.

Авторы надеются, что, просмотрев этот альбом, многие заинтересуются наблюдениями за птицами. Присоединяйтесь, наблюдайте и фотографируйте птиц! Вы получите большое эстетическое наслаждение, а возможно, войдете в число авторов следующего фотоальбома.

### Благодарности:

Составители альбома благодарят всех, кто откликнулся на предложение поделиться своими фотографиями и не пожалел на это времени.

Общество охраны птиц Узбекистана благодарит Тураходжаева Дильшода Мурадбековича, без чьей поддержки публикация фотоальбома была бы невозможна.

© - wildlife.uz

© - www.uzspb.uz (Общество охраны птиц Узбекистана)



Издательский дом  
Hertfordshire Press  
Адрес: Suite 125, 43 Bedford Street  
Covent Garden, WC2R 9HA, United Kingdom  
E-mail: publisher@ocamagazine.com  
www.hertfordshirepress.com  
© 2012 Hertfordshire Press

Технический редактор: Анастасия Ли  
Дизайнер: Борис Недосеков, Виктория Родионова  
Все права защищены. Полное или частичное копирование произведений запрещено, согласование использования произведений производится с издателем.  
British Library Catalogue in Publication Data  
A catalogue record for this book is available from the British Library  
Library of Congress in Publication Data

ISBN 978-0-9574807-1-1

Отпечатано ИМАК OFSET, Турция

## Birds of Uzbekistan

### Authors:

Concept – Turakhodjaev D.M.  
Project director, design, layout – Nedosekov B.V.;  
Contents, structure, texts and scientific editing – Kashkarov R.D., Cand. Sci. (Biol.), Leading Research Worker at the National University of Uzbekistan;  
The map of Uzbekistan – A.G. Ten, Senior Research Worker of the Ecocenter Djeýran  
Authors of photographs: Ametov Y.I. – p. 34; Atakhodjaev A.A. – pp. 1, 3, 7-9, 15, 17, 22, 26, 33, 35, 38, 40-43, 50, 51, 58, 59, 62, 72, 79, 86-89, 97; Chikin Y.A. – p. 90; Gritsina M. – p. 37; Kashkarov O.R. – pp. 23, 42, 60, 94; Kaysarov T. – pp. 20, 35; Khan A.R. – pp. 19, 23, 24, 26, 28, 29, 76; Khodjaev J.T. – pp. 12, 84, 97; Khodzhanizayov A. - p. 91; Marmazinskaya N.V. – pp. 13, 21, 27, 31, 33, 34, 37, 70, 85, 97; Mitropolskiy M.G. – pp. 12, 15, 21, 25, 36, 76, 92, 93; Nedosekov B.V. – pp. 1-3, 8, 10, 12, 16, 18, 20, 24, 25, 31-33, 44, 46-50, 52-56, 58, 60-67, 70, 74, 75, 78, 79, 83, 91, 92, 94-96; Nuridjanov A.S. – p. 24; Nuridjanov D.A. – pp. 9, 11, 13, 21, 30, 36, 41, 44, 67, 77, 81-83, 85, 86; Shamshidov M.A. – pp. 11, 17, 75, 77, 80, 82, 84; Skhinas L.V. – pp. 10, 22, 81, 83, 87, 90, 94; Soldatov V.A. – pp. 14, 18, 19, 32, 34, 40, 43, 45, 51, 56, 57, 59, 61, 68

**Summary:** by popularity and number of observations, the birds occupy one of the "prize" places amongst wild life objects, sharing this place with flowers and butterflies. Birds are encountered everywhere and well visible, many of them inhabiting human-populated areas. The external look and behavior of birds are very diverse. People observe birds in all states of the world.

This photographic album is the first attempt to unite photographs made by the members of the Republican NGO «Uzbekistan Society for the Protection of Birds». Their authors are not professional photographers; rather, they are scientists-ornithologists, teachers, students and just nature lovers. The album included only part (129 species) of birds inhabiting our state. The photographs have been made in different parts of Uzbekistan, which can be found on the map.

The authors hope that many people will become interested in bird watching after viewing this album. Join, watch and take pictures of birds! You will esthetically enjoy it and, perhaps, be included into the list of authors of the next photo album.

### Acknowledgements:

The album compilers are indebted to those who responded to our suggestion to share their photographs, and did not spare time for that.

Uzbekistan Society for the Protection of Birds is thankful to Turakhodjaev Dilshod, without whose support the publication of this photo album would be impossible.

© - wildlife.uz

© - www.uzspb.uz (Uzbekistan Society for the Protection of Birds)

First published in 2012  
by Hertfordshire Press  
Suite 125, 43 Bedford Street  
Covent Garden, WC2R 9HA, United Kingdom  
E-mail: publisher@ocamagazine.com  
www.hertfordshirepress.com

Series editor: Anastacia Lee  
All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.  
British Library Catalogue in Publication Data  
A catalogue record for this book is available from the British Library  
Library of Congress in Publication Data

ISBN 978-0-9574807-2-8

Printed in Turkey by ИМАК OFSET





**О.В. Митропольский, доктор биол. наук, Председатель исполнительного комитета Общества охраны птиц Узбекистана (Республика Узбекистан):**

В альбоме представлены фотографии орнитологов, не только профессионалов, но и любителей. Это характерные птицы основных ландшафтов Узбекистана, и не только «портреты», но и очень динамичные позы. Альбом создает хорошее впечатление о птицах и может служить для бедовочеров как определитель. Полагаю, что это издание будет весьма полезным.

**Prof. Oleg Mitropolskiy, Chairman of Executive Committee of the Uzbekistan Society for the Protection of Birds (Uzbekistan):**

In the album photos made not only by professional ornithologists but also by amateurs are presented. These are typical birds of main ecosystems of Uzbekistan, not only "portraits" but also very dynamic postures. The book makes a good impression about birds and can be used as bird guide for birdwatchers. I suppose that this edition will be quite useful.

**А.Ф. Ковшарь, доктор биол. наук, профессор, Президент Мензбирова Орнитологического Общества (Республика Казахстан):**

Альбом, составленный из фотографий, сделанных орнитологами и любителями – замечательное собрание документальных фото птиц, снятых в разных ландшафтах. По качеству фотографий и подбору видов это первое такое издание в Узбекистане. Многие фотографии по своему качеству и содержанию просто великолепны. Несмотря на то, что авторами являются непрофессиональные фотографы, многие снимки в этом альбоме представляют большую художественную ценность, например, весь разворот, посвященный сизоворонке.

В целом предлагаемый альбом – прекрасный подарок любителям птиц, которых в Узбекистане становится с каждым годом все больше. Уверен, что он будет способствовать росту числа людей, интересующихся наблюдениями за птицами.

**Prof. Anatoly Kovshar, Prezident of Menzbir Ornithological Society (Kazakhstan):**

The album composed from photos made by amateur and ornithologists is remarkable collection of documentary photos of birds from different landscapes. It is the first publication in Uzbekistan with such high-quality photos and good collection of bird species. Many photos are splendid because of their quality and content. Photos in this album have high artistic value, for example the whole broadside devoted to roller, in spite of authors of photos are not professional photographers.

On the whole proposed album is remarkable present to people who love birds, their number increases in Uzbekistan each year. I am sure that this album will promote increasing number of people interested in birdwatching.

**Джеф Р. Уелш, консультант Королевского Общества защиты птиц Великобритании по международным Планам Управления (Великобритания):**

По форме, размерам и оперению птицы являются наиболее разнообразными животными. Они встречаются почти повсюду – от диких местообитаний до парков и садов. Они – идеальное средство заинтересовать и сделать людей энтузиастами окружающей их природы. Поэтому книга, которая знакомит с жизнью птиц Узбекистана, является долгожданным дополнением к инструментам и средствам для тех, кто работает для сохранения природного наследия страны. Будучи первым фотоопределителем птиц Узбекистана, книга уникальна еще и тем, что все использованные в ней фотографии сделаны в пределах страны. Составители заслуживают поздравлений за такую привлекательную и понятную всем работу. Хочется надеяться, что это привлечет больше людей к изучению богатой фауны птиц страны и защите ее для будущих поколений.  
Dr. Geoff Welch, International Management Plans Adviser, The Royal Society for the Protection of Birds (United Kingdom)

Birds are among the most varied animals, occurring in a great variety of shapes, sizes and plumages. They also occur in almost all habitats from wilderness to parks and gardens. This makes them an ideal means of capturing people's interest and enthusing them about the natural world around them. Therefore this book, which provides an introduction to the birdlife of Uzbekistan, is a welcome addition to the tools available to those working to conserve the natural heritage of the country. In addition to being the first photographic guide to the birds of Uzbekistan, the book is unique in only using photographs taken within the country. The compilers are to be congratulated on preparing an attractive and accessible work which hopefully will encourage more people to discover the rich birdlife of the country and want to protect it for future generations.



ISBN 978-0-9557549-1-3



9 780955 754913 >

RRP: 25 GBP